

HYi fY'6i gZU\fhYb.'N]Y[fU'_Àa dZh'ZØf ZU]fY'HUf]ZY'bUW\'8 ÒVY`b°

I bhYfgWX]YX`]WXY'6i ghUf]ZY']b'A]hhY`gUWXgYb.'N]Y[fUk ØbgWXh'g]WX'9]b\Y]h`]WX_Y]h'i bX'_f]h]g]Yfh'\c\Y'?cghYb'ZØf: U\fhYb'bUWX'8ÒVY`b"



8 ÔVY`bž8Yi hgWX`UbX'! =b`XYf`GhUXh'8 ÔVY`bž'X]Y`j cf`nk Ô`Z

\$U\fYb'X]Y`C fhghY]`Y`i a `N]Y[fU'Y]b[YaY]bXYh`\Uhž'[]Vh'Yg'XYfnY]h

I ba i h'ØVYf'X]Y`\c\Yb`HUf]ZY`]a `ÔZZYbh`]WXYb`BU\j Yf_Y\f"

6 YgcbXYfg`VYhfcZZYb`g]bX`X]Y`6Yk c\bYf`XYf`N]Y[fUYf`C fhghY]`Yž

X]Y`ZØf`: U\fhYb`bUWX`8 ÔVY`b`XYi h`]WX`a Y\f`nU\`Yb`a ØggYb`U`g

UbXYfY`GhUXhhY]`Y''`K À\fYbX`X]Y`DfY]gY`]b`XYf`HUf]ZncbY`) \$ž'X]Y

8 ÔVY`b`i bX`Ub[fYbnYbXY`CfhY`k]Y`GWXkYhU`i bX`HYWXb]hn

i a ZUgghž`VY]`&ž, \$'9i fc`ZØf`9fk UWXgYbY`i bX`%ž-\$'9i fc`ZØf`?]bXYf

`]Y[Ybž'a ØggYb`X]Y`N]Y[fUYf`9]bk c\bYf`]b`HUf]ZncbY`' - `ZØf`Y]bY

9]bnY`ZU\fh`bUWX`8 ÔVY`b`gUhhY`) ž, \$'9i fc`nU\`Yb``i bX`ZØf`?]bXYf

]a a Yf`bcWX`' ž-\$'9i fc''8]Yg`\YVh'X]Y`i b[`Y]WXY`6Y\UbX`i b[
\Yfj cfž'X]Y`Ui WX`X]Y`A Y]bi b[Yb`j cb`Ôfh`]WXYb`J YfhfYhYfb``Ui h

i bX`XYi h`]WX`k YfXYb``Àggh''`GÀWX g]gWX Y"XY`VYf]WXhYhž`XUgg`gY`Vgh

Y]bY': U\fh'bUW\BcggYbž'XUg'bif'%) '?]`ca YhYf'YbhZYfbh']ghž [Øbgh][Yf']ghž'k Y]`'Yg']b'XYf'gY`VYb'HUf]ZncbY'k]Y'N]Y[fU'`]Y[h"

8 Yf'J cfg]hnYbXY'XYg'C fhgWX UZhgfUhgž'5fbXh'DUhn][ž'\Uh'ÒZZYbh']WX I bni Zf]YXYb\Y]h'ØVYf'X]Y'ØVYf\Ò\hYb'6i gdfY]gY'i bX'X]Y i bni j Yf'Àgg][Yb'J YfV]bXi b[Yb'ni 'Dfchc_c``'[Y[YVYb"' 8 U a ØggYb'k]f'\UbXZYghY'@Ògi b[Yb'Z]bXYb ž'gU[h'DUhn]["'5i WX'XYf CVYfVØf[Yfa Y]ghYf'Gj Yb'@]YV\Ui gYf'ZcfXYfh'XU\Yf'Y]bYb Y]b\Y]h`]WXYb'6i ghUf]Z'ZØf'U``Y'Y]b[Ya Y]bXYhYb'CfhghY]`Yž'i a 'X]Y A cV]`]hÀh'ZØf'X]Y'6Øf[Yf'ni j YfVYggYfb'i bX'X]Y'; Y`XVÒfgY'ni Ybh`UghYb"

$Dc^{h}gWXYAU$ bU\a Yb'i bX'5i gV`]W_

8]Y'Ni ghÀbX][_Y]h'ZØf'X]Y'5bdUggi b[Yb'XYf'HUf]Zghfi_hi f'`]Y[h VY]a '@UbX_fY]g'A]hhY`gUWXgYb"'5_hi Y``'[]Vh'Yg'bcWX'_Y]bY _cb_fYhYb'5bhk cfhYb'Ui g'XYa '@UbXfUhgUa h'ni 'a Ò[`]WXYb @Ògi b[Yb"'¾XcWX']gh']b'D`Ubi b[ž'X]Y'VYghY\YbXYb'HUf]ZncbYb'ni ØVYfUfVY]hYb"'♣b'Y]bYf'_ca a YbXYb'?fY]ghU[gg]hni b[ž'X]Y']a GYdhYa VYf'ghUhhZ]bXYb'gc``ž'ghY\h'X]Y', VYfUfVY]hi b['XYf HUf]ZncbYb'Ui Z'XYf'5[YbXU"'<]Yf'Yfk UfhYb'X]Y'N]Y[fUYf'6Øf[Yf Xf]b[YbX'5bhk cfhYb'i bX': cfhgWXf]hhY"

8 Yf??fY]ghU['\Uh'VYfY]hg'XYb'@UbXfUh'VYUi ZhfU[hžg]W\'U_h]j 'ZØf X]Y'FYXi n]Yfi b['XYf'HUf]ZncbYb'Y]bni gYhnYb"'8]YgY'A U» bU\a Y _\ObbhY'XUni 'VY]hfU[Ybž'X]Y'DfY]gY'ZØf'X]Y'N]Y[fUYf'9]bk c\bYf'ni gYb_Yb'i bX'Y]b'[YfYW\hYfYg'DfY]ggmghYa ']a 'OZZYbh']W\Yb BU\j Yf_Y\f'ni 'gW\UZZYb"'J A G'V]YhYh']bhYfYgg]YfhYb': U\f[AghYb ni XYa 'Y]bY'XYhU]``]YfhY', VYfg]W\h'ni 'XYb'VYghY\YbXYb'HUf]ZYb i bX'H]W_Yhgž'i a 'HfUbgdUfYbn'ni '[Yk A\f`Y]ghYb"

9][Ybk]fhgWXUZh`]WXYf'6Yhf]YV'i bX : OfXYfa O[`]WX_Y]hYb

⇒hYfYggUbhYfk Y]gY'[]Vh'Yg'Ui W\'A Ò[`]W_Y]hYb'ZØf'Y]bYb

Y][Ybk]fhgW\UZh`]W\Yb'6Yhf]YV']a '6i gj Yf_Y\fž'k]Y'86'FY[]c
]bZcfa]Yfh"'JYf_Y\fgi bhYfbY\a Yb'_ÒbbYb'5bhfÀ[Y'VY]'XYf

ni ghÀbX][Yb'; YbY\a][ib[gVY\ÒfXY'ghY``Ybž'k Ug'ni 'a Y\f
K YhhVYk YfV'i bX'a Ò[`]WXYfk Y]gY'VYggYfYb'5b[YVchYb'ZØ\fYb
_Ubb"'8]YgY'; YgdfÀWXY'_ÒbbhYb'Ui WX'ni f'GWXUZZib['Y]bYf
UhhfU_h]j YfYb'i bX'Z]bUbn]Y``'[Ygi bXYb'+bZfUghfi_hi f']a
ÒZZYbh`]WXYb'BU\j Yf_Y\fž'VYgcbXYfg']b'FY[]cbYb'k]Y'8ÒVY`b'i bX
N]Y[fUž'ZØ\fYb"

8]Y'G]hi Uh]cb']gh'U`gc'j]Y`gW\]W\h]['i bX'c\bY'Nk Y]ZY`'Y]b'\Y]» Yg 9]gYb'ZØf'X]Y'?ca a i bU`dc`]h]_"'9g'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'k Y`W\Y @Ògi b[Yb'X]Y'JYfUbhk cfh`]W\Yb'dfÀgYbh]YfYb'k YfXYbž'i a 'X]Y i b[`Y]W\Y'HUf]Zghfi _hi f']b'XYb'; f]ZZ'ni 'VY_ca a Yb"

8 YhU]`g	
Cfh	8 ÒVY`bž'8 Yi hgWX`Ub X
EiY``Yb	k k k "gUYWX g]gWX Y"XY
	• k k k "j a g"XY
	k k k "XVfY[]c"XY

6Ygi WXYb G]Y i bg Ui Z. b!U["bYh